COMMISSIONE
EUROPEA

Bruxelles, 5.7.2019
COM(2019) 322 final

RELAZIONE DELLA COMMISSIONE AL PARLAMENTO EUROPEO E AL CONSIGLIO

Tredicesima relazione annuale 2018 sull'attuazione dell'assistenza comunitaria ai sensi del regolamento (CE) n. 389/2006 del Consiglio, del 27 febbraio 2006, che istituisce uno strumento di sostegno finanziario per promuovere lo sviluppo economico della comunità turco-cipriota

RELAZIONE DELLA COMMISSIONE AL PARLAMENTO EUROPEO E AL CONSIGLIO

Tredicesima relazione annuale 2018 sull'attuazione dell'assistenza comunitaria ai sensi del regolamento (CE) n. 389/2006 del Consiglio, del 27 febbraio 2006, che istituisce uno strumento di sostegno finanziario per promuovere lo sviluppo economico della comunità turco-cipriota

1. INTRODUZIONE

Il regolamento (CE) n. 389/2006[1] del Consiglio ("regolamento sugli aiuti"), che costituisce la base giuridica per l'offerta di assistenza alla comunità turco-cipriota, fa obbligo alla Commissione di trasmettere ogni anno una relazione al Consiglio e al Parlamento europeo. La presente relazione rende conto degli sviluppi del 2018.

2. PROGRAMMAZIONE DELL'ASSISTENZA

Tra il 2006 e la fine del 2018 sono stati programmati interventi per 520 milioni di EUR nel quadro del regolamento sugli aiuti. L'importo impegnato a dicembre 2018 per il programma annuale 2018 ammontava a 34,5 milioni di EUR[2]. Il quadro finanziario pluriennale (QFP) 2014-2020 iscrive il programma in una prospettiva pluriennale fornendo una dotazione finanziaria annuale stabile. Il programma di assistenza, volto a facilitare la riunificazione di Cipro, è tuttavia di natura temporanea, e sia il regolamento sugli aiuti sia il regolamento n. 1311/2013[3] del Consiglio che stabilisce il QFP prevedono una revisione in caso di riunificazione.

3. MECCANISMI DI ATTUAZIONE

Il programma è attuato nelle zone della Repubblica di Cipro in cui il governo di tale Repubblica non esercita un controllo effettivo e l'applicazione dell'*acquis* è temporaneamente sospesa in conformità del protocollo 10 del trattato di adesione. L'assistenza è dispensata essenzialmente in gestione diretta dalla Commissione europea, mentre alcuni progetti sono gestiti indirettamente dal Programma delle Nazioni Unite per lo sviluppo (PNUS), dalla Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo (BERS), dal British Council o dal Northern Ireland Co-operation Overseas (NI-CO).

La Commissione opera in un contesto politico, giuridico e diplomatico particolare. Sono necessari accordi ad hoc per attuare il programma nel rispetto dei principi di una sana gestione finanziaria. I programmi di aiuto finanziati dall'UE in circostanze normali prevedono accordi con il governo beneficiario che definiscano il quadro giuridico dell'assistenza allo sviluppo. Per l'assistenza alla comunità turco-cipriota non può essere stipulato nessun accordo di questo tipo. La gestione e l'attenuazione dei rischi intrinseci rientrano tra le responsabilità della Commissione, che adotta a tal fine misure quali il monitoraggio costante dei contratti e l'offerta di sostegno ai beneficiari, la revisione delle condizioni di pagamento e l'adozione di un approccio prudente nel ricorso alle garanzie bancarie. Si fa abbondantemente ricorso alle sovvenzioni, la cui gestione richiede un notevole dispiego di risorse.

---

1 GU L 65 del 7.3.2006, pag. 5.
2 Decisione C(2018) 6695 della Commissione.
3 GU L 347 del 2.12.2013, pag. 884.

Al fine di garantire un'attuazione proficua e sostenibile in questo contesto, la comunità turco-cipriota deve impegnarsi pienamente nei preparativi in vista dell'introduzione dell'*acquis* una volta risolta la questione cipriota.

Il gruppo responsabile del programma opera attraverso l'EUPSO, l'ufficio locale di sostegno al programma, a Nicosia nord. La rappresentanza della Commissione a Cipro organizza inoltre incontri, seminari e conferenze stampa e comunica con il pubblico cipriota in tutta l'isola, informandolo anche in proposito al programma di aiuti. Inoltre, l'Infopoint dell'UE, finanziato nell'ambito del programma di aiuti, svolge una serie di azioni di comunicazione e visibilità, fornendo informazioni sulle politiche, le priorità e le azioni dell'UE a sostegno della comunità turco-cipriota e promuovendo la cultura europea.

4. ATTUAZIONE DURANTE IL PERIODO DI RIFERIMENTO

4.1. Quadro generale

La Commissione continua ad applicare il regolamento sugli aiuti con l'obiettivo generale di sostenere la riunificazione. La Commissione è pronta ad adeguare il programma se si giungerà ad accordi nelle trattative per la risoluzione della questione cipriota.

Tra gli interventi del 2018 rientrano la continuazione di una serie di progetti ben avviati e di successo, come ad esempio le borse di studio dell'UE e le misure di rafforzamento della fiducia a sostegno del comitato per le persone scomparse (CMP) e della commissione tecnica per il patrimonio culturale delle due comunità (TCCH).

L'assistenza fornita ai principali settori economici in preparazione di un accordo risolutivo è stata rafforzata attraverso progetti per lo sviluppo del settore privato e delle aree rurali, nonché per lo sviluppo delle risorse umane. Sono proseguite le iniziative volte a tangibili miglioramenti nell'eradicazione delle malattie animali e nella sicurezza alimentare.

Esistono ancora notevoli lacune nelle capacità dei beneficiari di attuare efficacemente l'*acquis* a seguito di una risoluzione globale della questione cipriota e resta in sospeso l'adozione di molti testi giuridici. Tuttavia, la comunità turco-cipriota ha una più solida consapevolezza delle sfide connesse all'attuazione di testi giuridici allineati alle norme dell'UE.

Le sovvenzioni seguitano a essere un elemento essenziale del programma. Per il programma di borse di studio, la Commissione ha continuato a ricorrere all'esternalizzazione, per contribuire a fare in modo che le sovvenzioni raggiungano i beneficiari in modo tempestivo ed efficiente.

Inoltre, un'unità di gestione del progetto (UGP), creata attraverso un contratto di prestazione di servizi di assistenza tecnica, fornisce dal 2008 servizi volti a sostenere l'attuazione dei regimi di sovvenzione. Tale unità, ridenominata "equipe di supporto in materia di sovvenzioni" (GST) nel 2018, continua a offrire un aiuto prezioso alla Commissione in termini di maggiore efficienza e garanzia nella gestione operativa, nell'attuazione e nel monitoraggio dei regimi di sovvenzione.

Un problema costante è costituito dalla costruzione della rete fognaria di Famagosta, il cui contratto è stato risolto dalla Commissione nel dicembre 2013. La controversia con l'ex appaltatore è stata oggetto di arbitrato, in quanto tutte le opzioni per una composizione amichevole erano state esaurite. Parallelamente, la gara di appalto dei relativi lavori di riparazione è stata pubblicata nel 2018.

Alla fine dell'anno erano globalmente operativi 206 contratti nell'ambito del programma.

4.2. Progressi in funzione degli obiettivi

L'obiettivo generale del programma di aiuti consiste nel favorire la riunificazione di Cipro incoraggiando lo sviluppo economico della comunità turco-cipriota e mirando in particolare all'integrazione economica dell'isola, a contatti migliori tra le due comunità e con l'UE, e a favorire i preparativi in vista dell'attuazione dell'*acquis*.

Nel 2018 le attività svolte rispetto a ciascuno degli obiettivi del regolamento sugli aiuti sono state le seguenti:

4.2.1. Obiettivo n. 1: sviluppo e ristrutturazione delle infrastrutture

Il PNUS ha sottoscritto un accordo di contributo a dicembre 2018 per l'attuazione del nuovo Strumento per le infrastrutture locali (LIF). Lo strumento è concepito come un meccanismo che razionalizza gli investimenti infrastrutturali prioritari nell'ambito del programma di aiuti. L'accordo di contributo ha un valore di 17,7 milioni di euro, per un periodo di tre anni.

Lo strumento mira a fornire sostegno per l'individuazione, la selezione, lo sviluppo, l'acquisizione e l'attuazione effettiva degli investimenti infrastrutturali locali pertinenti. I progetti saranno selezionati mediante regolari inviti a manifestare interesse ai beneficiari locali. Il seguente elenco indicativo comprende progetti pronti per l'attuazione a partire dall'inizio del 2019:

- progetto di risanamento del fiume Pedieos/Kanlıdere;
- smantellamento del vecchio impianto di trattamento delle acque reflue di Nicosia;
- estensione dell'impianto di trattamento delle acque reflue di Morphou/Güzelyurt e Famagosta;
- realizzazione di un impianto di compostaggio di rifiuti biodegradabili a Nicosia.

Nel dicembre 2018 è stato completato uno studio dettagliato di fattibilità finanziato dall'UE per il risanamento del fiume Pedieos/Kanlıdere. Lo scopo dello studio comprende la costruzione di un parco lineare lungo il fiume, per una lunghezza approssimativa di 5 km, dotato di misure di protezione dalle inondazioni, piste ciclabili e pedonali, aree ricreative e strutture di educazione ambientale. Estendendosi a nord e a sud della linea verde, questo progetto bicomunitario mira a riunire le comunità cipriote attraverso attività ricreative.

Nel settore idrico, nel dicembre 2018 è stato stipulato un appalto di lavori del valore di 10,9 milioni di EUR per la costruzione del ramo di Nicosia del collettore fognario settentrionale di Nicosia (NNTS). La Commissione ha inoltre firmato il relativo contratto di servizi per un importo di 0,7 milioni di EUR per la supervisione dei lavori. L'inizio dei lavori è previsto per il secondo trimestre del 2019 per un periodo di 33 mesi. Il progetto prevede la costruzione di circa 13 km di fognature e 4 stazioni di pompaggio per convogliare le acque reflue di Nicosia all'impianto di trattamento delle acque reflue bicomunitario Mia Milia/Haspolat di Nicosia, anch'esso finanziato dall'UE e completato nel 2013. Poiché l'attuale collettore fognario, che copre le aree di Nicosia centrale, settentrionale e meridionale, funziona a pieno regime, il collettore fognario settentrionale faciliterà il collegamento di un maggior numero di aree urbane all'impianto di trattamento delle acque reflue, conformemente alla direttiva sul trattamento delle acque reflue urbane.

Nel dicembre 2018, sono stati stipulati un appalto di lavori del valore di 2,14 milioni di EUR e un contratto di servizi pari a 0,5 milioni di EUR per il progetto finanziato dall'UE relativo alla costruzione di un sistema di irrigazione per il riutilizzo delle acque reflue trattate nell'impianto di trattamento di Morphou/Güzelyurt. I lavori sono iniziati nel febbraio 2019 per una durata di 29 mesi. Il progetto prevede l'utilizzo delle acque reflue trattate nell'impianto di trattamento delle acque reflue mediante la costruzione di un serbatoio d'acqua e di un sistema di distribuzione dell'acqua per l'irrigazione. Ciò faciliterà il riutilizzo in sicurezza di 500 milioni di litri all'anno di acqua di qualità elevata per l'irrigazione delle colture locali. Con questo progetto la Commissione intende sensibilizzare l'opinione pubblica sui vantaggi del riutilizzo delle acque reflue trattate per l'irrigazione agricola nella parte settentrionale della Repubblica di Cipro.

Sono stati completati lo studio di fattibilità e la progettazione concettuale del sistema di distribuzione per l'utilizzo delle acque reflue trattate nell'impianto di trattamento bicomunitario Mia Milia/Haspolat di Nicosia. La progettazione definitiva dettagliata e il relativo fascicolo di gara per questo importante progetto bicomunitario sono in fase finale di approvazione e dovrebbero essere completati nel secondo trimestre del 2019.

Nel 2018 è stata lanciata la gara d'appalto per i necessari lavori di ripristino delle reti fognarie di Famagosta. L'appalto di lavori e il relativo contratto di servizi di supervisione sono stati firmati nell'aprile 2019.

Sono state avviate le attività preparatorie per la prima fase di smantellamento del vecchio impianto di trattamento delle acque reflue di Nicosia. Il progetto fornirà impianti di pretrattamento per i flussi di acque reflue provenienti dall'industria alimentare e ridurrà la superficie dei bacini utilizzati per l'ulteriore trattamento di tali flussi.

L'assistenza nel settore dei rifiuti solidi è proseguita attraverso azioni diverse. I due contratti firmati a dicembre 2017 – "Estensione della discarica di Koutsoventis/Güngör" e "Impianto per la degassificazione di discarica" – sono in fase finale di completamento. La prima sezione dei lavori di ampliamento della discarica è stata messa a disposizione della comunità turco-cipriota a settembre 2018.

Con l'ausilio di esperti della Commissione, a dicembre 2018 è stato messo a punto un testo giuridico sui rifiuti di imballaggio in linea con le norme e le migliori pratiche dell'UE. Nell'ambito di uno sforzo costante nei confronti della gestione sostenibile dei rifiuti di imballaggio, il programma di aiuti sostiene lo sviluppo e la creazione di organizzazioni per la responsabilità dei produttori (PRO). A tal fine sono state avviate discussioni con "Green Dot Cyprus" (organizzazione no-profit per il sistema di conformità collettivo per gli imballaggi e i rifiuti di imballaggio a Cipro). Inoltre, la banca dati sulla gestione dei rifiuti solidi completata nel 2017 e basata sul catalogo europeo dei rifiuti solidi è stata ampliata nel 2018 per includere le acque reflue. Grazie alla riuscita "adozione" della banca dati da parte del beneficiario, gli attuali piani per il 2019 prevedono un'ulteriore espansione per incorporare la tracciabilità dei rifiuti di imballaggio e la gestione delle licenze operative per le PRO.

L'installazione, la preparazione e la messa in funzione di un nuovo impianto di sterilizzazione per il trattamento dei rifiuti sanitari pericolosi si è conclusa con la firma del certificato di accettazione provvisorio nell'agosto 2018. Questo progetto è stato ulteriormente rafforzato attraverso un progetto di capacità tecnica che ha comportato la progettazione e l'attuazione di un sistema sostenibile di gestione dei

rifiuti medici. L'assistenza supplementare al beneficiario finale continua fino al 2019 per contribuire all'assicurazione di un funzionamento sostenibile.

Infine, la gestione dei rifiuti solidi è rientrata altresì nei regimi di sovvenzione a sostegno della società civile e delle comunità locali. Le sovvenzioni concesse comprendono la creazione di stazioni di trasferimento dei rifiuti solidi e la gestione dei rifiuti verdi secondo un piano coerente di gestione integrata dei rifiuti solidi elaborato dall'UE. I progetti sono in via di attuazione e se ne prevede la conclusione entro dicembre 2020.

Il fascicolo di gara per la fornitura di attrezzature e strumenti di laboratorio per l'analisi dell'aria, del carburante e dell'acqua è stato pubblicato a dicembre 2018. La firma del contratto è prevista per il terzo trimestre del 2019. Le attrezzature fornite nell'ambito di questo contratto consentiranno l'analisi e il monitoraggio della qualità al fine di assicurare il rispetto delle direttive UE.

Inoltre, è stato approvato un progetto per la "Fornitura di apparecchiature di monitoraggio della qualità dell'aria" nell'ambito dello stanziamento del programma di aiuti per il 2018 e sono state redatte le specifiche tecniche, con la gara d'appalto prevista per la metà del 2019. Le attrezzature miglioreranno l'attuale rete di monitoraggio della qualità dell'aria istituita nel 2009-2010 grazie ai finanziamenti dell'UE.

Nel novembre 2018 è stato firmato un contratto quadro riguardante l'assistenza tecnica per l'attuazione di un programma per l'efficienza energetica nelle scuole. Il contratto fornirà una valutazione della situazione dell'efficienza energetica in 10 scuole pilota, che si tradurrà in uno studio di fattibilità che descriverà in dettaglio le possibili misure per aumentare l'efficienza energetica degli edifici esistenti. Il contratto mira anche ad aumentare la consapevolezza riguardo l'efficienza energetica nelle scuole.

Infine, è attualmente in preparazione un progetto per la "Fornitura di attrezzature per la risposta alle emergenze per la prevenzione dell'inquinamento idrico" approvato nell'ambito dello stanziamento del programma di aiuti per il 2018, mentre la documentazione di gara è in fase di elaborazione. Si prevede che questa gara d'appalto potrebbe essere pubblicata entro la metà del 2019.

4.2.2. Obiettivo n. 2: promozione dello sviluppo economico e sociale

Il progetto di assistenza tecnica per il settore privato (TAPS), avviato a novembre 2015, si è concluso a settembre 2018. Al fine di assicurare la sostenibilità dell'azione, i lavori previsti dal TAPS sull'innovazione e l'imprenditorialità saranno seguiti da un accordo di contributo con il Northern Ireland Co-operation Overseas (NI-CO) firmato a dicembre 2018. Il progetto "Innovative Entrepreneurship and Dialogue" (Dialogo e imprenditorialità innovativi), della durata di tre anni, ha una dotazione complessiva di 3 milioni di EUR. L'azione risponde alla necessità di maggiori spazi condivisi a Cipro per agevolare una maggiore interazione, scambi di esperienze e opinioni, partenariati efficaci e attività di ricerca. L'azione mira ad aprire spazi fisici e virtuali per innovatori, imprenditori e ricercatori, per il dialogo comunitario e per la condivisione della conoscenza.

L'invito a presentare proposte "Competitive Enterprises, Clusters and Business Support Organisations" (Imprese competitive, cluster e organizzazioni di sostegno alle imprese), con una dotazione di 5 milioni di EUR, è stato lanciato nell'aprile 2018. I singoli contratti di sovvenzione dovrebbero essere firmati nel secondo

trimestre del 2019. Nel settembre 2018 è stato firmato un contratto quadro per lo sviluppo di specifiche tecniche per un sistema TI a supporto degli enti locali nell'attuazione del programma di sorveglianza dei mercati.

Inoltre, è stato mantenuto l'accordo di delega con la BERS, che mira ad affrontare i due elementi fondamentali necessari per rafforzare la posizione competitiva delle PMI locali: l'accesso ai finanziamenti e la consulenza alle imprese. Entro dicembre 2018, 53 progetti di consulenza erano stati approvati e si trovavano in fase di realizzazione o completamento.

Nel settore dello sviluppo rurale, nel dicembre 2018 la Commissione ha firmato un nuovo contratto per la fornitura di assistenza tecnica attraverso i servizi di consulenza agricola. Il contratto avrà una durata di 30 mesi. La Commissione ha inoltre pubblicato un invito a presentare proposte (sviluppo rurale IV) con una dotazione di 5 milioni di EUR (metà per l'allevamento e metà per le colture). La firma dei singoli contratti è prevista nel quarto trimestre del 2019.

Nel 2018 l'assistenza tecnica dell'UE ha ulteriormente migliorato le capacità dei veterinari specializzati nella prevenzione, nel controllo e nell'eradicazione delle malattie animali. Di conseguenza, il personale veterinario specializzato è stato messo in grado di elaborare e attuare programmi di sorveglianza, controllo ed eradicazione delle malattie, in linea con i requisiti dell'UE. Sono state inoltre rafforzate le capacità di individuazione precoce e di eliminazione delle malattie animali emergenti (come l'afta epizootica, la dermatite nodulare contagiosa, l'infezione da virus della peste dei piccoli ruminanti e il vaiolo degli ovini e dei caprini). Sono stati elaborati piani di preparazione alle crisi e procedure per contribuire all'eliminazione rapida ed efficace dei focolai di malattie animali.

La continuazione del campionamento e dei test sugli animali (interamente finanziati dall'UE) ha portato a dichiarare circa il 40 % degli allevamenti ovini, caprini e bovini indenni da malattie animali quali brucellosi, tubercolosi bovina e leucosi bovina enzootica, conformemente ai requisiti dell'UE.

Grazie allo strumento TAIEX e all'assistenza tecnica, sono stati messi a punto testi giuridici e procedure di impegno per il coinvolgimento del settore privato (ossia dei veterinari privati) nell'attuazione dei programmi per le malattie animali e di altre attività veterinarie pubbliche (come i controlli). Ciò dovrebbe contribuire a rafforzare le capacità locali in materia di attuazione di programmi e requisiti veterinari conformi alla normativa UE. È stato inoltre istituito un sistema per lo scambio regolare di informazioni e documenti tra le parti interessate riguardanti programmi/attività in ambito veterinario. L'obiettivo consiste nel contribuire a una migliore comprensione reciproca e a un più rapido miglioramento o risoluzione dei problemi tra i servizi veterinari e le parti interessate.

Inoltre, nel 2018 la Commissione ha firmato un nuovo appalto di lavori del valore di 2,4 milioni di EUR per finanziare la costruzione di un sistema di smaltimento dei rifiuti animali per la comunità turco-cipriota. L'obiettivo è migliorare la salute pubblica, la salute degli animali e l'ambiente realizzando un sistema di raccolta, trasporto e smaltimento di materiali di origine animale che le persone non consumano (sottoprodotti di origine animale). L'appalto finanzierà la costruzione di un centro per la raccolta, il deposito e l'incenerimento dei sottoprodotti di origine animale e di 6 centri satellite per la raccolta e il trasferimento distribuiti nella parte settentrionale di Cipro.

Per quanto riguarda il settore dell'istruzione, l'attuazione di 15 progetti di sovvenzione aggiudicati nel 2016 nell'ambito del programma per "l'innovazione e il cambiamento nell'istruzione VI", con una dotazione di 1,5 milioni di EUR, è proseguita anche nel 2018. 10 di questi progetti si sono conclusi verso la fine dell'anno. I progetti si concentrano sul miglioramento delle capacità di insegnamento/apprendimento nelle scuole con l'introduzione di programmi di competenze extracurricolari e trasversali, la creazione di laboratori di scienze e di una serra per l'agricoltura biologica. D'altro canto, i progetti di apprendimento permanente favoriscono il miglioramento delle capacità professionali di architetti e ingegneri e introducono corsi di imprenditorialità e di formazione permanente per migliorare l'occupabilità dei giovani.

Nel corso del 2018 sono stati assegnati altri 10 progetti di sovvenzione nell'ambito del programma per "l'innovazione e il cambiamento nell'istruzione VII", con una dotazione di 1,5 milioni di EUR. Secondo questo nuovo programma, i progetti scolastici si concentrano sul rafforzamento dell'inclusione sociale e della mobilità dei bambini con esigenze speciali, sul miglioramento delle pratiche di apprendimento della lingua inglese e greca con l'aiuto della tecnologia e sull'introduzione di attività extrascolastiche per migliorare le competenze degli studenti della scuola primaria. I progetti di apprendimento permanente contribuiscono a migliorare le capacità imprenditoriali dei giovani e delle donne, a rafforzare le pratiche di imprenditoria sociale nella comunità turco-cipriota e a sviluppare programmi di apprendimento permanente per migliorare l'occupabilità dei giovani e delle persone con disabilità. La conclusione dei progetti di sovvenzione è prevista entro il 2021.

Il secondo progetto di assistenza tecnica per l'istruzione e la formazione professionale e il mercato del lavoro (VETLAM II), lanciato nel novembre 2015, si è concluso a novembre 2018. Esso ha contribuito alla revisione e allo sviluppo di 41 standard occupazionali per le competenze professionali. Ha inoltre contribuito allo sviluppo della classificazione professionale secondo gli standard ISCO-08 dell'ILO, di una strategia per le scuole professionali e di misure attive per il mercato del lavoro a favore di 3 gruppi svantaggiati selezionati (giovani, donne e disabili). Sono state inoltre sviluppate procedure di valutazione dei programmi di apprendimento sul lavoro e di apprendistato ed è stato creato un gruppo locale di valutatori.

Per sostenere ulteriormente il settore dell'istruzione in linea con le priorità del quadro strategico dell'UE – Istruzione e formazione 2020, è stato firmato un contratto quadro. L'assistenza tecnica era volta a valutare la situazione attuale del settore dell'istruzione e il suo rapporto con l'economia, a facilitare la preparazione di un piano di sviluppo e a contribuire all'identificazione delle esigenze che potrebbero essere soddisfatte mediante il futuro sostegno dell'UE nel settore dell'istruzione. Il programma di sostegno si è concluso a dicembre 2018 e i suoi risultati saranno utilizzati come input per la preparazione del futuro supporto al settore dell'istruzione.

Basandosi sui risultati del precedente lavoro analitico, la seconda fase del programma di monitoraggio economico condotto dalla Banca Mondiale ha fornito ulteriori analisi approfondite e assistenza tecnica in settori significativi. Il programma si è concentrato sull'analisi fiscale, sugli organismi dell'amministrazione pubblica finanziariamente sostenibili, sugli effetti economici e commerciali della riunificazione, sullo sviluppo del settore privato nonché sull'inclusione sociale e il monitoraggio macroeconomico. In linea con le priorità politiche nel quadro del programma di aiuti, nel 2017 è stata stanziata una dotazione supplementare

di 4,8 milioni di EUR per la prosecuzione dell'impegno da parte della Banca mondiale con l'obiettivo di basarsi sul lavoro di analisi e consulenza svolto finora e di continuare a fornire consulenza e sostegno mirato alla comunità turco-cipriota fino a dicembre 2020. Il programma ha proseguito le sue attività nel 2018, con un sostegno indirizzato allo sviluppo del settore privato, al settore agricolo, all'inclusione sociale e agli enti locali.

4.2.3. Obiettivo n. 3: promozione della riconciliazione, misure di rafforzamento del clima di fiducia e sostegno alla società civile

Il comitato per le persone scomparse (Committee on Missing Persons - CMP), sostenuto dal programma di aiuti tramite un accordo di gestione indiretta con il PNUS, ha proseguito le attività sul campo e di laboratorio. Entro la fine del 2018, delle 2 002 persone scomparse, il CMP ha riesumato 1 202 gruppi di spoglie identificandone geneticamente 927 e restituendoli alle loro famiglie.

Nel dicembre 2018, l'accordo di contributo con il PNUS è stato esteso per finanziare le operazioni del CMP per il 2019, per un importo di 3 milioni di EUR. Complessivamente, nel periodo 2006-2019 l'UE ha contribuito con un totale di 25,5 milioni di EUR, pari al 75 % del finanziamento complessivo fornito al CMP in 13 anni.

Con il passare del tempo, diventa sempre più difficile ottenere informazioni precise per determinare l'ubicazione dei luoghi di sepoltura. Si tratta di una sfida fondamentale che deve essere affrontata ora con un rinnovato impegno di ricerca negli archivi civili e militari a Cipro e all'estero, nonché con un maggiore uso degli strumenti informatici per facilitare le fasi di indagine, scavo e riesumazione.

L'integrazione di 0,4 milioni di EUR rispetto al normale finanziamento annuale è finanziata dal bilancio del programma di aiuti per il 2017 su specifica richiesta del CMP. Essa copre i maggiori costi dei test del DNA e quelli di compensazione e riparazione delle strade e delle proprietà private interessate dagli scavi. Inoltre, l'integrazione finanzia anche lo studio di fattibilità della discarica di Dikomo/Dikmen.

Alla fine del 2017, un'inchiesta biennale ha fornito informazioni riguardo il trasferimento di resti umani da Askeia alla discarica di Dikomo/Dikmen, presumibilmente tra il 1995 e il 1996. Non disponendo di tali informazioni, tra il 2009 e il 2012 l'UE ha finanziato un progetto di ripristino della discarica. Nel gennaio 2018, la Commissione ha condiviso con il CMP le specifiche tecniche e i disegni dei lavori realizzati nell'ambito del progetto dell'UE. Nel febbraio 2018, il CMP ha chiesto di finanziare uno studio di fattibilità per valutare l'opportunità di scavare nella discarica con le misure di sicurezza adeguate per minimizzare i rischi sanitari che comporta uno scavo, nonché per stimare i costi di tale scavo e della conseguente potenziale riabilitazione del sito. La Commissione ha risposto positivamente a tale richiesta e lo studio è attualmente in corso.

La tutela del patrimonio culturale, mediante la commissione tecnica per il patrimonio culturale delle due comunità, si è confermata un elemento essenziale delle azioni di riconciliazione e rafforzamento della fiducia sostenute dal programma di aiuti. Complessivamente, il programma per il patrimonio culturale ha ricevuto 14,7 milioni di EUR di finanziamenti dell'UE che vengono utilizzati per migliorare la protezione di 75 siti del patrimonio culturale di tutta l'isola. Questi comprendono 58 progetti di lavoro completati, 9 progettazioni completate e 8 progetti in corso. Nel corso

del 2018, i principali risultati conseguiti sono consistiti nel completamento dei lavori di conservazione del minareto della moschea Camii-Kebir e dell'hammam a Paphos, della moschea Tuzla a Larnaca e del sito archeologico di Agia Triada, nonché dei lavori di conservazione del sito archeologico di Ayios Philon nella penisola di Karpasia/Karpaz. A Famagosta, sono state restaurate le chiese di Santa Maria degli Armeni e Santa Maria del Carmelo, la porta del Rivellino/di Terra e la chiesa di Sant'Anna. Si stanno adottando le opportune misure per sviluppare le capacità dei custodi al fine di garantire un'adeguata manutenzione e cura dei siti ripristinati da parte delle comunità beneficiarie.

In seguito a un'iniziativa dei due leader ciprioti volta all'adozione di nuove misure di rafforzamento della fiducia, la Commissione è intervenuta tempestivamente nel 2015 per riassegnare le risorse necessarie all'apertura dei nuovi punti di attraversamento a Dherynia e Lefka-Apliki. I punti di attraversamento sono stati aperti il 2 novembre 2018.

Il sostegno alla società civile è proseguito nel 2018. Spazio civico, l'assistenza tecnica per le organizzazioni della società civile, ha continuato a rafforzarne le capacità, a sostenere un ambiente favorevole allo sviluppo della società civile e a promuovere la creazione di reti e le azioni congiunte con organizzazioni della società civile greco-cipriote e altre organizzazioni della società civile dell'UE. Dal 2015, attraverso il meccanismo "Grow Civic", spazio civico ha sostenuto 49 iniziative di cittadinanza attiva (8 delle quali nel 2018) in campi quali la pace e la riconciliazione, i giovani, l'istruzione, la salute, l'arte, i diritti umani e l'ambiente. Il forum della società civile, programma nel cui ambito le organizzazioni della società civile possono esprimere aspettative e priorità, si è riunito ogni tre mesi. Il forum ha agito da catalizzatore per le attività di sensibilizzazione e ha promosso la cittadinanza attiva.

Nei mesi di settembre-ottobre 2018 si è tenuta la terza edizione della manifestazione "Open Door Festival" (Festival delle porte aperte), ossia un intero mese dedicato alle azioni dell'organizzazione della società civile, il cui scopo è aumentare la consapevolezza e la visibilità delle attività delle organizzazioni della società civile, promuovere il volontariato tra le persone di tutte le età e facilitare la creazione di reti tra le organizzazioni della società civile di Nicosia e quelle di altre regioni. Durante il Festival, più di 60 associazioni, fondazioni, piattaforme, iniziative e attivisti, tra cui 10 organizzazioni bicomunitarie, hanno organizzato oltre 120 attività per incontrare il pubblico e fare rete con altre organizzazioni della società civile. Tra le organizzazioni della società civile di Limassol e Famagosta sono state organizzate visite di scambio bicomunitario con grande interesse da entrambe le parti.

Nell'agosto 2018 è stata organizzata una visita di studio riguardante la lotta contro la tratta degli esseri umani a Bruxelles e Amsterdam con la partecipazione di un membro di otto diverse organizzazioni della società civile. La visita di studio mirava ad aumentare le conoscenze e l'esperienza in materia di lotta contro la tratta degli esseri umani e ha fornito ai partecipanti opportunità di creare reti a livello europeo.

I 18 contratti in corso aggiudicati nel quadro dei regimi di sovvenzione "Società civile in azione IV e V" sono stati completati nel 2018, mentre 8 nuovi contratti sono stati firmati nel quadro del regime di sovvenzione "Società civile in azione VI". Questi regimi finanziano una serie di azioni nei settori dell'ambiente, dei diritti umani, dell'arte e dello sport, con l'obiettivo di rafforzare le capacità delle

organizzazioni della società civile e incoraggiare il coinvolgimento dei cittadini e gli scambi intercomunitari.

Nel giugno 2018 è stato lanciato un nuovo invito a presentare proposte nell'ambito del programma "Insieme contro la tratta di esseri umani", al fine di incoraggiare una risposta efficace e coordinata a tutte le forme di tratta di esseri umani, prevenire la tratta di esseri umani e migliorare l'accesso delle vittime ai diritti.

4.2.4. Obiettivo n. 4: ravvicinamento della comunità turco-cipriota all'UE

La gestione del programma delle borse di studio dell'UE è stata delegata al British Council per l'anno accademico 2014-2015. La dotazione disponibile nell'ambito dell'invito del 2018/2019 ha permesso di finanziare 171 borse di studio per l'anno accademico 2018/2019. Queste borse di studio sostengono i giovani studenti durante il primo anno di studi universitari, gli studenti laureati nei loro programmi di master e dottorato nonché ricercatori e professionisti per sviluppare ulteriormente le proprie competenze linguistiche e professionali in diversi Stati membri dell'UE, attraverso corsi di lingua o programmi di tirocini. Il programma di borse di studio ha assicurato l'accesso a borse di studio a più di 1 400 studenti e professionisti turco-ciprioti dal 2007.

La continuità di questo regime è considerata essenziale e saranno profusi maggiori sforzi per affrontare le esigenze e le lacune all'interno della comunità turco-cipriota. Tra le attività di gestione del programma di borse di studio, il British Council organizza ogni anno la giornata "Studiare in Europa", al fine di fornire informazioni agli studenti sulle possibilità di studio nell'UE. Negli ultimi anni è stata sviluppata una rete online di ex studenti per migliorare i contatti e le relazioni professionali tra gli ex studenti vincitori di borse di studio. Il British Council verifica costantemente le ripercussioni a medio termine, ad esempio la percentuale di studenti rientrati a Cipro e il loro successo nella ricerca di un posto di lavoro.

La forte domanda di informazioni sull'UE nella comunità turco-cipriota è proseguita nel 2018. L'Infopoint dell'UE, gestito insieme alla rappresentanza della Commissione europea a Cipro, ha iniziato a funzionare all'inizio del 2015 e ha una dotazione finanziaria complessiva di 3 milioni di EUR per un periodo di 60 mesi (con proroga del contratto). L'attività dell'Infopoint ha portato un livello elevato di visibilità per l'UE, le sue politiche e il programma di aiuti. Fino ad ora, l'Infopoint dell'UE ha trattato più di 25 tematiche relative all'UE, tra cui l'ambiente (acqua, energia, riciclaggio, biodiversità), l'agricoltura biologica, la salute e la sicurezza sul lavoro, la sicurezza alimentare, il benessere degli animali e la salute degli animali. Ha altresì trattato argomenti quali i diritti umani, i diritti delle persone con disabilità, i diritti dei minori, l'uguaglianza di genere, i diritti LGTBQ e i diritti dei consumatori.

Nel 2018 l'Infopoint dell'UE ha organizzato 50 eventi (di cui 34 a Nicosia e 16 fuori Nicosia) tra cui la Giornata dell'Europa, la Settimana europea contro il razzismo, la Settimana europea della gioventù e la Giornata internazionale della gioventù, la Notte europea dei ricercatori, la Giornata dell'UE contro la tratta di esseri umani, la Settimana della mobilità e la sicurezza del traffico e la Settimana europea delle PMI. Questi eventi hanno attirato più di 5 144 partecipanti, mostrando un interesse maggiore da parte della comunità (4 849 partecipanti agli eventi del 2017 e 4 382 partecipanti agli eventi del 2016). Il numero degli eventi che coinvolgono le scuole è stato aumento per assicurare una più ampia diffusione.

Nel corso del 2018 sono stati distribuiti 5 151 prodotti informativi e 12 newsletter (in totale dall'apertura dell'Infopoint, rispettivamente 18 835 e 42). Sempre nel corso del 2018, sono stati pubblicati nei media locali 493 articoli e sono stati trasmessi 45 spot televisivi (rispettivamente 1 759 e 160 sin dall'inizio del progetto). Anche il traffico sulla pagina Facebook "Abbilgi" ha confermato la popolarità delle attività (2 982 nuovi "mi piace" nel 2018 che hanno portato a 13 998 il numero totale dall'apertura). Alla fine del 2018 la pagina di Facebook aveva raggiunto i 291 829 post.

L'Infopoint dell'UE ha inoltre sostenuto la promozione di tutti gli inviti a presentare proposte e di altri progetti ed eventi finanziati dal programma di aiuti attraverso post/promemoria di Facebook, l'affissione di poster in vetrina, l'organizzazione di eventi e il lancio di progetti nel suo spazio pubblico. Ha istituito partenariati strategici con altri progetti finanziati dall'UE e progetti di assistenza tecnica, nonché con i servizi competenti e le organizzazioni della società civile.

4.2.5. Obiettivi n. 5-6: preparazione della comunità turco-cipriota a introdurre e attuare l'acquis

La Commissione si avvale dello strumento di assistenza tecnica e scambio di informazioni (TAIEX) per l'attuazione degli obiettivi 5 e 6 del regolamento sugli aiuti e contribuisce così a preparare la comunità turco-cipriota all'attuazione dell'*acquis*, in vista della revoca della sua sospensione al momento dell'entrata in vigore di una soluzione globale della questione cipriota.

L'assistenza è proseguita nel 2018 in 17 aree o "settori" principali dell'*acquis*. In totale, nel 2018 sono stati organizzati 207 eventi. Le azioni TAIEX comprendevano, tra l'altro, missioni di esperti, seminari e visite di studio. Le parti interessate della comunità turco-cipriota hanno dimostrato una conoscenza notevolmente migliorata dei requisiti dell'*acquis* nella maggior parte dei settori di attività di TAIEX.

La Commissione ha continuato a sostenere gli scambi commerciali sui due versanti della linea verde (regolamento n. 866/2004). Nel 2018 gli esperti indipendenti hanno partecipato allo svolgimento delle regolari ispezioni fitosanitarie su patate e agrumi, alla raccolta di campioni di miele da sottoporre ad analisi e alla redazione di un elenco aggiornato delle imbarcazioni le cui catture possono essere oggetto di scambio attraverso la linea verde.

4.3. Esecuzione finanziaria (contratti e pagamenti)

4.3.1. Aggiudicazione dei contratti

Nel 2018 la Commissione ha firmato impegni giuridici per un importo di 56,2 milioni di EUR; ciò sta a significare che l'ingente volume di fondi accumulati e non impegnati nell'ambito del programma di aiuti è ormai sotto controllo.

4.3.2. Pagamenti

I pagamenti nel 2018 sono stati pari a 26,3 milioni di EUR (17,2 milioni di EUR nel 2017).

4.4. Monitoraggio

La Commissione è direttamente responsabile della realizzazione della maggior parte dei progetti (gestione diretta). Il personale della Commissione esercita un monitoraggio serrato mediante contatti costanti con i contraenti, visite in loco nonché riunioni sui cantieri e dei comitati direttivi. L'unità di gestione del progetto/l'equipe

di supporto in materia di sovvenzioni hanno continuato a sostenere la Commissione con l'esecuzione del monitoraggio dei contratti di sovvenzione/dei progetti concessi alle comunità locali per il loro sviluppo, alle PMI e alle imprese rurali, alle organizzazioni della società civile, alle scuole e alle organizzazioni di istruzione e formazione professionale sostenendo al contempo i beneficiari nell'applicazione delle norme dell'UE relative all'utilizzo delle sovvenzioni, anche per gli appalti secondari.

Inoltre, la Commissione attua una serie di contratti nell'ambito della gestione indiretta. Gli organismi incaricati dell'attuazione, quali il PNUS, la BERS, il British Council e il Northern Ireland Co-operation Overseas (NI-CO), sono valutati in base ai pilastri e riferiscono alla Commissione conformemente ai rispettivi accordi quadro. La Commissione è strettamente coinvolta nel monitoraggio quotidiano di tali azioni.

Per TAIEX, il monitoraggio periodico comprende riunioni del gruppo direttivo di progetto per fare il punto della situazione, valutare i progressi e proseguire nella pianificazione. La logistica di TAIEX è monitorata attraverso il sistema online di gestione TAIEX.

4.5. Audit e controlli

Nel 2017 il servizio di audit interno (IAS) ha svolto un audit sulla gestione finanziaria del servizio di assistenza per le riforme strutturali (SRSS), compresa la gestione finanziaria del programma di aiuti. L'audit ha riguardato, tra l'altro, l'adeguatezza della concezione e l'effettiva attuazione del sistema di controllo interno della gestione finanziaria (legittimità, regolarità ed efficienza del flusso di lavoro finanziario). L'IAS ha individuato alcune carenze nel contesto del controllo interno posto in essere nelle procedure di appalto, alle quali si sta ovviando mediante l'attuazione di un piano d'azione in risposta alle raccomandazioni dell'IAS.

Sono state attuate le seguenti misure correttive: i) prima di avviare una procedura di appalto nell'ambito del programma di aiuti, viene effettuata un'analisi delle necessità sulla base di un nuovo modello concepito a tal fine e la scelta della procedura di appalto viene effettuata su questa base; ii) parallelamente, sono state elaborate adeguate tabelle di controllo per monitorare le procedure di appalto, dall'avvio della procedura di gara fino alla firma del contratto; e iii) sono state inoltre pubblicate note orientative per chiarire le norme vigenti.

4.6. Valutazione

Per accompagnare la futura introduzione dell'*acquis*, occorrerà migliorare significativamente le statistiche all'interno della comunità turco-cipriota.

Nel novembre 2018, il SRSS ha concluso un contratto per l'attuazione del primo esercizio di monitoraggio orientato ai risultati (MOR) volto a revisionare almeno 16 azioni in termini di pertinenza, efficienza, efficacia e sostenibilità. Tale contratto assisterà il SRSS per quanto riguarda il monitoraggio e la rendicontazione dei progetti finanziati dall'UE nell'ambito del programma di aiuti. Le revisioni del MOR si concentreranno sui contratti di servizi e sui regimi di sovvenzione e riguarderanno sia i contratti in corso che quelli conclusi di recente. L'attuazione del contratto MOR continuerà per un periodo di due anni.

4.7. Informazione, pubblicità e visibilità

Nel 2018 sono state condotte nel complesso 330 azioni di visibilità e di comunicazione, molte delle quali organizzate in collaborazione con la rappresentanza della Commissione europea a Cipro. Nel 2018, alcuni dei punti salienti sono stati: le

presentazioni relative al documento "State of the Union and 2018 priorities" (Stato dell'Unione e priorità del 2018), l'"Open Door Festival" (Festival delle porte aperte), la condivisione di informazioni sull'operato delle organizzazioni della società civile in varie città, i seminari sulla sicurezza alimentare riguardanti le modalità con cui il sostegno dell'UE rafforza la sicurezza alimentare e le visite degli studenti delle scuole superiori all'impianto di trattamento delle acque reflue finanziato dall'UE a Morphou/Güzelyurt. La Giornata dell'Europa è stata celebrata con 1 grande evento all'aperto a Nicosia e 2 concerti di musica classica all'aperto dell'orchestra da camera bicomunitaria a Lefka/Lefke e Temblos/Zeytinlik, con più di 500 partecipanti.

Molti eventi pubblici sulle borse di studio dell'UE per la comunità turco-cipriota, tra cui un evento di networking per studenti ed ex-studenti a Nicosia, hanno garantito un'ampia diffusione. Si sono svolte cerimonie per il completamento di vari progetti relativi al patrimonio culturale, tra cui Santa Maria degli Armeni e Santa Maria del Carmelo e la porta del Rivellino/di Terra. L'evento a Koutsoventis/Güngör, che annunciava l'inizio delle attività del nuovo impianto di stoccaggio dei rifiuti solidi (fase 2), ha garantito un'ampia diffusione riguardo il sostegno dell'UE alla comunità turco-cipriota per la gestione dei rifiuti solidi. Il sostegno dell'UE nell'ambito della sicurezza stradale e della salute e sicurezza sul lavoro è stato trasmesso anche in occasione di diversi corsi di formazione nelle scuole.

Sono state diffuse due importanti pubblicazioni, ossia "2008-2018: 10 Years Working Together For Our Common Heritage – The Technical Committee on Cultural Heritage in Cyprus" (2008-2018: 10 anni di lavoro insieme per il nostro patrimonio comune - Il comitato tecnico per il patrimonio culturale a Cipro) e "Aid Programme for the Turkish Cypriot community Selected Stories" (Programma di aiuti per la comunità turco-cipriota - Storie selezionate).

4.8. Consultazioni con il governo della Repubblica di Cipro

La Commissione ha tenuto incontri con i rappresentanti del governo della Repubblica di Cipro, soprattutto in occasione delle visite di suoi alti funzionari sull'isola, e continua ad avvalersi della cooperazione del governo per verificare i diritti di proprietà. Nello stesso spirito la Commissione incontra regolarmente la rappresentanza permanente di Cipro a Bruxelles.

5. CONCLUSIONI

La Commissione continua a fornire assistenza nell'ambito del regolamento sugli aiuti al fine di facilitare la riunificazione di Cipro incoraggiando lo sviluppo economico della comunità turco-cipriota, grazie a iniziative nell'ambito dei sei obiettivi fissati. Nel 2018 l'assistenza è restata incentrata sui settori che presentano particolari problemi per la futura conformità all'*acquis*.

Considerate le limitazioni relative alle capacità e le limitate risorse umane e finanziarie, così come le lacune nella preparazione per la futura introduzione dell'*acquis*, è necessario valutare attentamente la sostenibilità dei progetti. I risultati dell'assistenza passata e il grado di maturità dei progetti continueranno a trovare riscontro nei futuri esercizi di programmazione. Gli sforzi continueranno a concentrarsi sul conseguimento di un maggiore impatto nei settori prioritari attraverso un minor numero di azioni, ma di dimensioni più ampie.

La Commissione è pronta a mobilitare risorse, anche nell'ambito del programma di aiuti, per sostenere per quanto necessario i negoziati volti a dirimere la questione cipriota condotti sotto l'egida delle Nazioni Unite.